



xuống chi khuê như Thô
đây hình của 3 cha con tôi

chụp ngày 26.8.88

Unlabeled

Nguyễn Văn Thi.

- địa chỉ ở Việt Nam.

56/5 đường Trần Phú thị xã
Sạc tỉnh Đồng Tháp.

hoặc:

56/5 thuộc thôn 2 Phường I

thị xã Sạc tỉnh Đồng Tháp.

- Họ tên cha vợ: Võ Văn Hoi sinh
năm 1906 tại Sạc
mẹ vợ: Hoi Thị Hân sinh năm
1912 tại Sạc.

Em xin gửi tấm

ảnh của em chụp ở huyện
Lâm Chi Chi năm 1968

45.9.1949 Mỹ Xương Sạc

CB 401.157 F#583.265

Em kính xin chỉ giúp

đó cho em.

Em cảm ơn chỉ nhiên

Thi
Thi

จดหมายอากาศ
AEROGRAMME

PHOTO graphs
Don't send please



To Mrs KHUC MINH THO

P.O. BOX 5435

ARLINGTON VA 22205-0635

U.S.A.

From Nguyễn Văn Tú CB 302388 L#045

P.O. BOX 18 PANATNIKHOM CHONBURI 20140 THAILAND



CS



WAT PHRA THAT HARIPHUNCHAI
T. LAMPHUN PROVINCE

ELEPHANT ROUND-UP
AT SUPIN PROVINCE

Hình xin để theo sau, vì thư này không để hình vào dưới khi viết
Tư gửi mặt. Tuân

đoạn H60 PPA thuộc Tiểu Khu Saker, do quân: H1/134239.
trình mang số CB 302388.
- Con Nguyễn Văn Tú sinh ngày 13-7-1969 tại Anrich Saker.
Nguyễn Văn Tú sinh ngày 15-8-1971 tại Tân Anrich Saker.
Cha mẹ Nguyễn Văn Tú: Tú sinh năm 1946 tại xã Tân Phú, huyện Saker.
mẹ là Nguyễn Thị Hằng bị hại năm 1980 tại Phường 1 Saker.
Con số 3 con con ở Saker là:
Vũ: Vũ Thị Lộc sinh năm 1942 tại xã Anrich Saker.
con Nguyễn Văn Tú sinh năm 1964 tại xã Anrich Saker.
Nguyễn Văn Tú sinh năm 1967 tại xã Anrich Saker.
Nguyễn Văn Tú sinh năm 1973 tại Saker.
Mong đến khi anh về quê để
Tú
19-7-12

Garden Grove, November 12, 1988

Chị Cho Kính mến,

Thưa chị, hôm rày khá lâu em không biên thư thăm
chị thật là có lỗi mong chị hiểu cho.

Trước em kính lời hỏi thăm chị và tất cả anh chị
em trong hội sau em cầu chúc chị cũng gia đình chị nhiều
hạnh phúc và anh chị em trong hội của chị người người đều
may mắn và toại nguyện.

Hôm 8 tháng này em không liên lạc chị vì hiểu được
chị quá nhiều bận rộn, hôm còn ở đảo Phanat Nikhom em
biên thư cho chị liên tiếp 3 hay 4 lá thư không thấy chị
hồi âm, sau đó em gặp Khon em có hỏi và nói thì Khon
cho biết chị bận rất nhiều, không có thời giờ để trả lời thư
rừng nếu thấy không cần thiết.

Em, rất cảm ơn chị giúp đỡ em nhiều, và giới thiệu đến
hội Travellers aid Society bảo trợ cho em. Sau đó em lại liên
lạc được cậu Bảy Duyệt (Đại Tá Duyệt), cậu Bảy Sponsor cho em, sau khi
mý nghĩ em phải đánh trả lại với cậu Bảy. Em có biên thư qua chị
nhưng không thấy trả lời, em rất bực khuâng vì anh Hoà đứng ra
bảo hộ người mà em không quen biết, em rất lo lắng. Nên em
quyết định về Cali sống với Cậu Bảy.

Em cũng nghĩ chị Trú ở Hội Travellers aid chắc cũng buồn
em, nhưng em không biết sao bây giờ. Hôm nay 3 cha con em đã
đến Mỹ ngày 8/26/88, em vẫn còn ơ uý tử nhiên, và em biên thư
qua có nhân giới lời thăm chị (vợ em là VÕ THỊ LỘC) ở An Tích con của
Sáu Hội ngang đình Cả Tôm (xã An Tích cũ).

Anh út kỳ và gia đình cũng đã đến Mỹ cả ở San Diego

chị Thảo kính mến,
Đó vậy chị ra rồi không? và Khun đã đến chị chưa?
Chị à, em nhớ chị chuyển lời lờ em Minh thăm cô Tuyền
và gia đình nhiều khỏe mạnh và hạnh phúc.

Sau đây em xin chị nhiều, ít thì giờ chị dẫu đến em rồi
này nếu được xin chị giúp đỡ em chị nhé. Em tin chị sẽ làm được
chị ngại là chị không ra rồi. Em mong chị hiểu em.

Thưa chị, em muốn làm giấy bảo lãnh vợ em và 3 con con ở
Việt Nam. Nghe nói phải sau 1 năm mới xin giấy hứa nhập cảnh của Mỹ
hay giấy nhập cảnh gì đó. Điều này có đúng vậy không? Em nghĩ
hỏi ở Việt Nam em có gửi đơn xin đi theo chương trình ODP, em nghĩ
rằng gửi chưa rõ lạc mất, nhưng khi lên phải toàn phòng văn, em
mới ra là gửi 3 lần ở Bangkok đến nhận từ cả. Như vậy hồ sơ này
còn có giá trị không? Vợ em là công chức (giáo viên) còn 1 tờ giấy tờ
chứng minh về vợ em, như vậy thì chị có thể xin cho em giấy
hứa hay nhập cảnh được không? Hay phải làm sao?!! đi có giấy
tờ gì của Mỹ chấp thuận hoặc kèm theo giấy bảo lãnh mới có giá
trị cho họ đi gửi về Việt Nam đi họ xúc tiến hồ sơ.

Ngoài cách này, còn cách nào khác nữa hay không? Em nghĩ
rằng chị hiểu rất rõ với cái thủ tục giấy tờ này và từ cách cá nhân và
ngay từ và hỏi chị có thể làm được, đặc biệt xin cấp được.

Em mong chị giúp đỡ em chị nhé, Em rất mong chờ cuộc đi
đi thăm em bớt lo âu và được bình an.

Em kính chúc chị và gia đình vui khỏe, may mắn và hạnh
phúc cũng như anh chị em trong hội hướng, mùa Noel 88 tràn đầy
ý nghĩa.

⑦ Em đang chờ ý chị hướng dẫn
cho em đi em sớm làm tròn bổn
phận của em - Tu?

Em của chị.

Nguyễn Văn Từ

Trần Ngọc

จดหมายอากาศ
AEROGRAMME

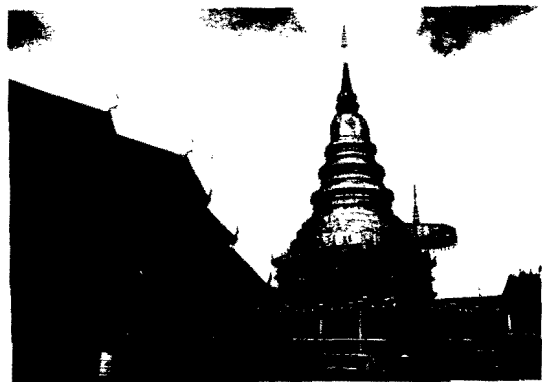


To: Mrs KHUIC MINH THO

VA 2204

U.S.A

From: Nguyễn Văn Tú CB 302 388 L#47 P.O BOX 18
Phanat Nikhom Chonburi 20140



WAT PHRA THAT HARIPHUN, WAT
AT LAMPHUN PROVINCE



Nhìn về quê hương đồng bào, đất nước ta đang đau khổ thì những
nguồn ra đi dù có đi vất vả nhưng cũng đâu có vui hơn về được phải
thông chi.

Em xin hỏi chị nhé, mùa NOËL và năm mới 1988, em không có gì
chúc tết chị cùng những người ở xin chị hiểu cho, thật sự em có
tội lắm rồi, may nhờ anh bạn học hay tìm em gửi cho 50 đô US là anh
Quân em mới có tiền mua giấy biếu cho chị đây. Thông cảm chị nhé.

Chúc chị cùng gia đình chị gặp mọi an lành, vui khỏe
và tấn phát.

Em của chị.

Tuấn

Nguyễn Văn Tú.

Phong Nikhom, JAN, 8 - 1988

Chị Thỏ Kính,

Trước Tết Kính lời thăm chị cùng gia đình, và cầu chúc chị cùng gia đình được vạn an, vui vẻ và toại nguyện.

Thưa chị, 3 cha con Tú ở đây cũng bình thường. Chị Thỏ, em nhớ chị chuyển lời là em thành thật cảm ơn chị Trí và cầu xin ơn trời ban cho chị cùng gia đình gặp nhiều may mắn, cũng như em kính lời hỏi thăm Anh Nguyễn Văn Hòa cũng sẽ là đầu cho em. Em nguyện luôn luôn mang ơn những ân nhân này mãi mãi. À bạn nào SPONSOR chị Trí gọi sau em đã nhận được rồi. Sao lại quá cũng cũng địa chỉ mà lại thất lạc kỳ thật.

Chị à, em nhớ chị chuyển lời em kính thăm cô Minh và gia đình của cô được khỏe mạnh, hạnh phúc.

Chị Thỏ, em vừa nhận được thư gia đình cho biết tất cả ba con ở nhà cũng bình yên, vật giá quá cao cuộc sống rất khó khăn... Vấn đề ODP ở Việt Nam đến đâu rồi chị, nên nhắn xin chị cho biết như chị. Ngoài ra bác sĩ Phúc ở Sadee có biên thư qua nhờ tôi viết ^{đến} ~~qua~~ chị là Bác sĩ Phúc có gửi giấy tờ qua chị rồi xin chị giúp đùm Bác sĩ Phúc là làm đùm hồ sơ ODP cho bác sĩ Phúc.

Chị, chị có nhận được giấy tờ và hồ sơ của anh Phúc chưa? Nếu nhận rồi xin chị báo cho em rõ và diễn tiến để em ghi về cho anh mừng và theo dõi.

Chị, Khen có đến em để cho biết về hồ sơ (SPONSOR) của những anh em gửi qua chị để nhờ hỏi giúp đỡ đó đó. Hôm nay chị có nhận được thư của Bảy Thời, út kỳ hay của anh Sáu không?

Chị Thỏ, năm 1988 này chị có hiểu gì về việc ký tiếp nhận người tị nạn không? Lẽ thường có tặng hay là giảm. Ở bên này có tờ báo Tuần Phong số 286 ra tháng 12 - 1987 nói về những cung của người tị nạn. Đại ý nói là năm 1988 người tị nạn nào đến đây từ tháng 8/87 trở về trước thì được cuộc xét cho đi định cư. À đến sau này từ 9, được định cư và còn có thể trả về VN... Điều này xin chị cho biết để anh em hiểu rõ nhất là những người đến từ tháng 9/87 về sau này. Chị à điều này rất cần mong chị hỏi kỹ và cho biết ngay chị nhé.

Chị Thỏ, năm này bên Mỹ NOEL và năm mới vui lắm phải không chị, em nghe đài VOA nói dân chúng Mỹ đóng góp đến 300.000.000 triệu đô là để tổ chức giáng sinh lần nữa. Vui thế có, tuy nhiên đối với chúng ta những kẻ xa quê hương, xa gia đình, vui sao cho trọn vẹn được phải không chị.

PANATNIKHOM CHONBURI, September 7th 1987

Chị Thơ kính.

Hôm nay Tôi biên thư cho bà trước Ti Kính chúc em cũng
qua đời gặp nhiều may mắn và vạn an. Bà cha con của Tôi
cũng khỏe mạnh và hạnh phúc trên trái đất này. Tôi
tên hie về mùa lúa chín và phần nào thu hoạch.

Chị Thơ, sau đây là bức thư biên cho cô Thi
và người em trai tôi, Tổng (con của Tiểu may Nghệ Hòa Sadee). Cô Thi
đã vượt biên qua trước Tôi sắp lên EAO. Cô Thi sau khi nghe Tôi
nói về chị cũng như đời chủ của chị, hai chị em đến nhờ Tôi biên
thư đến chị và xin chị giúp đỡ. Hai chị em cô Thi một người lấy
bà cha, một người lấy bà mẹ là già già và khá, sinh lấy đời.

- Cô em Thi sinh ngày 15.9.1949 tại Mỹ Xương Sadee
trước đây là giáo viên.

- Im Trăn vào Tổng sinh ngày 23.12.1955 tại Sadee đi lính
Đã Phưởng Quân ở huyện Thốt. Nốt trăn Long xuyên. Là quân của
em là 55/851453. Trước đây em gửi viên Kêu đến cho Tổng Thông
Thiên. Có giấy xác minh của giáo sư Trăn gửi qua để em nộp hồ sơ.
Số CB của 2 chị em chung là CB401159 V#7H số T#583269.

Hai chị em cô Thi nhờ Tôi biên thư qua xin để chị
giúp đỡ đến hầu sớm được đi định cư. Mong chị chiến cô cho hai
chị em của cô ta cũng như giúp đỡ chung cho những em gần
nhau + công chức đã vượt biên qua đang ở trại PANAT.

Riêng phần của Tôi nhờ chị em thấy cũng như giới
thiệu đến để có người đỡ đầu hầu vào định cư và làm ăn để phải
bỏ ngo. Sau đây Tôi xin gửi 1 tấm ảnh chung 3 cha con để khi chị
giới thiệu được dễ dàng. Xin chị vắn lòng cho.

Ở bên nhà (Sadee) chú Bảy Thơ cũng nằm chờ ở đó

không biết chúng nào được CSVN cho đi theo chúng tôi, COP kể cả út Mỹ.
Tôi thường bảo có điều kiện gì cũng đi chi chúng nào được. Thấy
Mình con út Mỹ thì đi hoặc những chú được, thật tôi nghĩ, rằng
Bay thì thì không có tiền đi mở đi. 1 mình thì không chịu vì kết còn
100 + 2 con. Ut Mỹ thì ngoài hình ra còn tôi 5 đứa nữa, mình hoạt hàng
ngay có phần tăng thêm dù út Mỹ có đi dạy kiến Anh vào cuối 9 đ.
Anh Sáu Lưu (chợ hình) thì về làm vườn ở cầu Gmerna 1 tuần về chợ Sầu
1 lần, chi Sáu bán vật còn tạm... nhớ cho mình bán nước uống. Các con anh
Sáu cũng không có làm gì. Nghe Bay thì nói chi còn 1 đứa con gái ở
Saigon làm bác sĩ tại nó 9 chi đi. Tôi không biết cả này.

Chị Thảo nên, ở VN cuộc sống hàng ngày rất khó khăn, vất
giá lên hàng ngày, nên người người đều vất vả, chất vất chưa kể những
khó khăn do bọn chúng gây ra cho từng nhà từng theo gia đình đó trước
đây đi theo chế độ cũ, còn ai có thân nhân của nó thì đi đi làm ăn
hỏi. Ở Saigon thì từng đơn đi theo con ở tỉnh và nông thôn thì chịu 9
nhiều với mấy tháng Công An khu vực và Phòng Trữ.

Bữa đến đây, còn nhiều người ở Satei lâu như con chị Chi
(cháu ngoại thầy Mân) tham Quốc Việt, thầy Hoa Bình con học ở Hoa, thầy
Thiền cháu nội ông Phú Long và còn nhiều nữa chi ở.

Mọi thông cho của anh em tại Trại PANAT đều hy vọng với
chi, với tư cách của chi giúp cho anh em được như Xu đi nhân nói họ
nhiều giờ đến chi thì biết rồi.

Kính chào chị, và chúc gia đình chi luôn vui an.

A chi gì ^{vì} không ~~chưa~~ anh gì mà lần lần nữa thì đó chi anh khỏe không?
Tôi gọi là thăm gia đình anh ^{gọi} và chi bác chi gọi ở đâu?

lần gọi chào các anh chi đó quàn mặt từ rồi.

Đ. Đại tá Lê thu Trung
còn cả tạo chưa về -
ông ta cũng khó khăn lắm.

Unloc

Từ chào chi

Unloc

Nguyễn Văn Phú

จดหมายอากาศ
AÉROGRAMME

Chitu
8/31/87

AUG 1 1987



To: Mrs KHUOC MINH THO'

P.O. BOX 5435

ARLINGTON WA 22205-0635

U.S.A

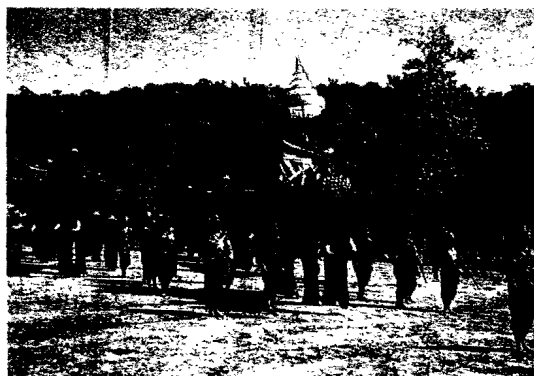
From ¹⁵ Nguyen Van Tu' CB 302388 L#047 P.O. BOX 18
PANATNIKHOM CHONBURI 20140.

PANATNIKHOMI CHONBURI 20140

THAILAND



STATE THAT HARIHARACHARI
TAMPHUN PROVINCE



ELEPHANT FOUND--UP
AT GUIN, PROVINCE

Ta cũng ghi kèm đề tụy chi lưu mô hình.

- Nguyễn Văn Tài mất ngày 25.8.1941 tại Bình Phước (Long Xuyên).

thời 18 hèn hương 10 Nhà Thờ Đức Mẹ quan 41/134.239; cấp lễ Thăm Viếng.

chức vụ sau này: Tiểu đoàn 460 Địa Phương quân Phước Tân.

thời 1941-1942.

- con di thực. Nguyễn Văn Tài mất ngày 15.8.1941 tại Sate.

- Nguyễn Văn Tài mất ngày 15.8.1941 tại Sate.

- 10.10.1941 tại Sate mất năm 1942 tại xa. Khitid Sate.

- con - Nguyễn Văn Tài mất năm 1944 tại Khitid Sate.

- Nguyễn Văn Tài mất năm 1967 tại Khitid Sate.

- Nguyễn Văn Tài mất năm 1993 tại Sate.

thời VN ngày 23.6.89 đến tại Klongjai camp ngày 26.6.89, chuyển đến PANATIKHOM camp BURE ngày 19.7.89. Số CB của TA 302388.

Xin di thực cho gia đình mẹ TA di dời đến 9/11 ngày 12. Klongjai camp.

minh vật ngày 19/11. Cháu di về và xác đang gửi tại Sate Sate camp.

* Kết hung dân chi.

Đức

Nguyễn Văn Tài

PANATNIKHOM CHONBURI, August 21 - 8-87.

Chị Thơ kính,

Từ cùng 2 đứa con vượt biên đến Thái Land, không you camp ngày 26-6-87. Rồi Hà Tiên ngày 23-6-87, chuyển lên tại PANAT ngày 17-7-87. Không có thân nhân, tìm qua, ngày ngày nhớ gia đình và quê hương mà cảm thấy buồn. Công Sản Việt Nam tan rã, sao quyết. Nhớ địa chỉ của chị với liên lạc trước thăm chị cũng gia đình, ngoài ra từ có gì dần chị mong ngày sớm được đoàn tụ tại Hoa Kỳ.

Từ đi đây chị cũng hiểu rõ, gia đình của Từ có ai đi được đâu, sau ngày cải tạo (tù) về, tìm mãi mới viết thoát khỏi gông xiềng Công Sản Việt Nam. Biên thư này đến chị xem có cách gì giúp Từ sớm được đoàn tụ không? Từ nghĩ rằng, chị qua đây lâu, quen biết nhiều có thể giúp Từ được, nhưng chị hiểu rõ cho hoàn cảnh hiện tại của Từ mà sẵn lòng giúp đỡ cho. Có lần nghe đài VOA, được biết chị đang làm gì về hỗ trợ gia đình của tù binh của chế độ cũ? Trong buổi lễ đó cũng có những vị này có quyền thì họp và phát biên ý kiến mà chị quen biết.

Chị Thơ kính,

Ngày từ hồ sơ giấy tờ đều đốt sạch vì gia đình Từ bị kiểm soát nghiêm, vì có 3 anh em đều đi lính chế độ cũ cả. Do đó, bọn CS gài gông, chính Từ là ác ôn, nên vợ Từ đã quá mệt mỏi kể cả tình anh. Hiện giờ đến Thái Land PANAT Camp này Từ chỉ còn với ven giấy ra khỏi tù của CS mà thôi. Từ có khả năng thời gian phục vụ trong quân ngũ cũng như ngày đi tù qua giấy tờ mà thôi. Từ cũng có họ xã quan, cấp bậc, chức vụ sau cùng. Vậy chị có cách gì giúp thêm để Từ sớm được đoàn tụ.

A, anh thiếu tá Lâm có đứa con vượt biên bị tù ở Kach gia, anh không có tiền đi đi viết biên không được ra được. Riêng Từ thì vậy mình dưới 3 cây với bản đồ ở nhà mà đi. Phần anh Lâm nhà bị tịch thu hết rồi kết. Anh Lâm từng ngưng chứng trình ODP đủ lắm. Tâm trạng của anh Lâm cũng như Từ và anh em khác. Trong việc này môn đánh phải mặc thêm vậy.

Riêng Bảy Thới cháu của chị cũng từng chứng trình tên đủ lắm. Hiện nó đang ở gần nhà Từ, hàng ngày đều đến chơi và than trách cho số phận hẩm hiu, làm cái không được, thiếu thốn hết mọi thứ vật giá tăng vọt lên rồi. Chị Thơ, sống cảnh ở trại thì rất thiếu thốn và khó khăn xin chị hiểu mà giúp đỡ cho.

Từ muốn rồi chị đưa đến sông Mỹ Tho mà chị quen biết gọi thuyền đưa Từ cùng 2 đứa con đi nhờ họ đó lâu giúp đỡ đến Ấn Độ chị em không bao giờ quên. Là việc này do chị sắp xếp được Từ và hiện Từ có biết gì đâu? Từ xin ghi rõ họ tên của 3 con, còn vợ và 3 đứa nữa ở VN. Thơ

จดหมายอากาศ
AEROGRAMME



MAR 0 1988

To:

Mrs KHUËC MINH THỎ

P.O BOX 5435

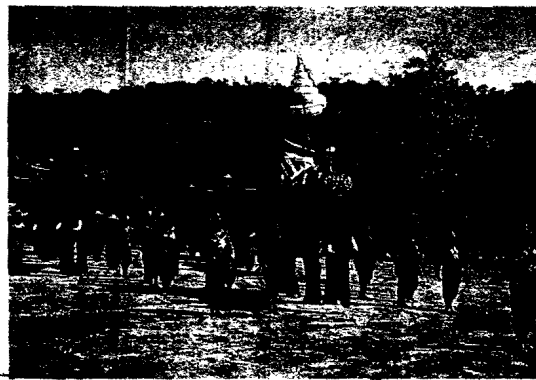
ARLINGTON VIRGINIA 22205

U.S.A

From: ^{AC} Nguyen van Tu CB302388 L#45 P.O BOX 18
Phanat Nikhom Chonburi 20.140 THAILAND



WAT PHRA THAT HARIPHUNCHAI
AT LAMPHUN PROVINCE



ELEPHANT ROUND-UP
AT SURIN PROVINCE

Phanet, ngày 22, 22th. 1988

Chị Thỏ kính mến,

Chị Thỏ mến, Tủ kính chúc chị cùng gia đình gặp nhiều may mắn trong năm Mậu Thìn 1988, và Tủ cần xin sai thân, bạn bác, Phê Tô? Phê Thây, gia hê cho chị, gia đình cùng tất cả những ân nhân của Tủ như chị Trĩ và anh Hòa được ăn, khỏe, hạnh phúc, phết đất và nhất là Hộ gia đình tủ nhân chính tại Việt Nam đoạt nhiều thành tích về văn hóa văn để giúp đỡ và lo cho tất cả anh em cùng Sĩ qua và Công chức chi để cũ năm thoát cảnh khổ đau.

Thưa chị Thỏ kính mến, Tủ nhờ chị chuyển lời lại là Tủ kính thăm chị Trĩ - anh Hòa và nhờ chị nói là Tủ có nhận anh Khanh đưa lại là 400 baths, sau đó Tủ có kêu anh Hòa, anh Luyến... đến nói về và chuyển ra. Hiện anh Khanh khoảng 170 baths. Anh em chúng tôi rất tin ở anh Khanh.

Thưa chị Thỏ, sau đây Tủ xin báo cho chị hay là Tủ + anh Hòa Luyến đã được phái đến Mỹ INS, nhân xong đang chờ đi Phi. Còn lại vài anh đang chờ EAO. Riêng anh Bùi Vĩnh Phúc đã qua tận Mỹ rồi.

Chị Thỏ à, anh em quân nhân cũ hiện ở trại Phanet đang làm kế cả thân nhân nên ở đây đồ vật cũng chật vật lắm. Còn tôi cho không anh nào đến thăm lại sau ngày 11. 1. 1988 không biết ở phân nào nữa. Ở đây hệ số phải chờ từ 18 tháng trở lên mới được về phái đoàn...

May mắn của Tủ là khỏe, nhưng chỉ cần chấp chờ về phái đoàn anh em cùng anh này (sau ngày 11. 1. 1988).

Tủ nhờ chị chuyển lời là Tủ kính thăm cô tình cùng gia đình và tất cả bà con ở Sactee mà chị gặp.

Chúc chị và gia đình gặp nhiều may mắn và được toàn nguyện trong năm 1988.

Tủ
Kính thư

Tu bo

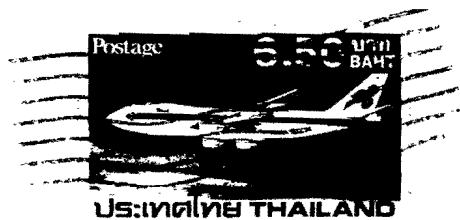
Nguyễn Văn T.

Th Chị Thỏ kính mến, thư trước Tủ có gửi qua chị nhờ chị giúp đỡ đến hồ sơ anh bác sĩ Trĩ, chị có giúp được chưa và có nhận được hồ sơ đi chưa. Xin chị cho biết để Tủ thân bác sĩ và anh B. S. Tủ có nhớ Tủ hôn chị.

Sau Tủ kính chúc tất cả quý vị trong Hộ của chị được văn tài may mắn và Toàn nguyện.

Tu bo

កម្ពុជា
២៥២៦
BANGKOK 1983



To: Mrs KHLIC M. THO

P.O. BOX 5435

ARLINGTON VA 22205-0635

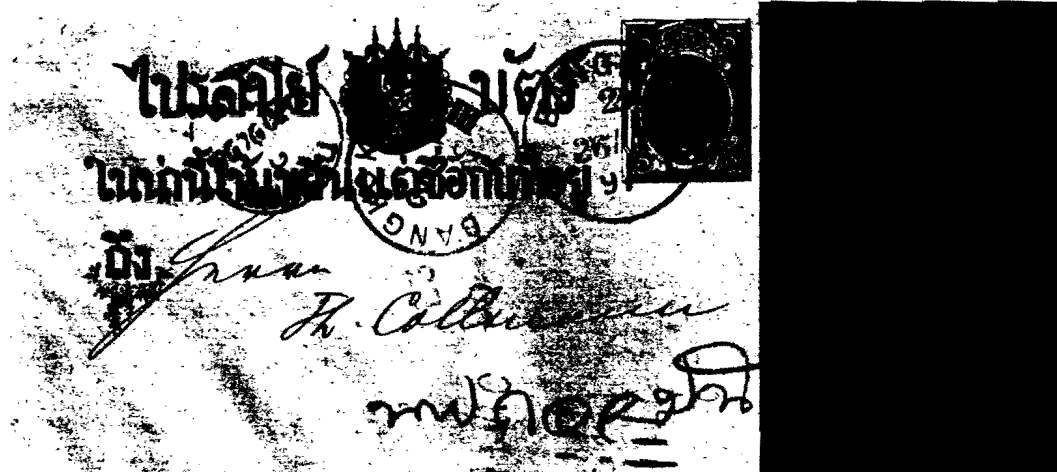
U.S.A

NOV 2 1987

SENDER S NAME AND ADDRESS

SECOND FOLD HERE

From: Nguyễn Văn Tú' CB302388 L#47 P.O.Box 18
PHANATNIKHOM CHULBORI 20140 THAILAND



TO OPEN SLIT HERE

TV SURFACE NA

FIRST FOLD - FINE

Nyngin van 22.

Zurber

Thru water, ch.

Cuen thu' ein cu' chue chi' cuay go' d'uk gip' idien
 may' mau' t'eng' auoi' may' h'ang' ngay' va' h'ang' vaung' h'ien' d'ien
 thu' mau' de' de' de' tat' ca' auh' em' va' go' d'uk' chi' de' ca'

much closer, yet still over a distance where insects.

Hand. Neu am 20. 10. 1900 (die 2. u. 3. v. 10. 1900)

11/29/87

Chị Thơ kính mến,

Trước em kính chúc chị cùng gia đình gặp nhiều may mắn và nhất là công việc giúp đỡ người đau khổ theo chương trình của chị đạt kết quả mỹ mãn. Em cũng kính chúc tất cả quý vị trong Ban chấp hành Trung ương do chị lãnh đạo gặp nhiều sức khỏe.

Em cũng như con em cũng khỏe mạnh và cố gắng học hành để có "rổ" vốn tiếng mình gửi hậu lam của khi đi về quê được dễ dàng.

Chị Thơ, Khen mời đến nơi em ở tác tư về chị với những lời chị nhắc nhở cũng như trao cho em 1 quyển sách, nó lên những hoạt động của Hội chị đang lãnh đạo và hình ảnh trong sách. Em có cho anh em mình đọc để "hiếu".

A, chị em cô giáo Thy đã được phái đoàn Mỹ nhận, hiện ra transit đang chờ đi Phi, cô Thy có nhớ (ở) biên giới cảm ơn chị và cầu chúc hội chị vững mạnh.

Chị Thơ à, hôm trước được chị báo là chị Trú ở Travel Aid đã làm thủ tục đi đầu em, theo chị thì chị Trú ở Hội nên tiếp xúc với hồ sơ (Sponsor) qua cho em nhưng đến nay em chưa nhận được. Không biết có sai không? Hay gọi đi đầu (Bangkok, Quốc gia đầu tiên Mỹ) mà em không rõ. Xin chị lưu ý đại việc này đừng em xem sao!

Nghe Khen nói chị mà qua lo họp với phái đoàn Ty nạm ở Bangkok của Cao ủy L'Hô, không biết kết quả cuộc họp đó như thế nào, xin chị nói rõ để em cho anh em ở đây biết với nhé chị.

Chị Thơ à, em nghe nói Cô giáo Hồ Minh dạy Pháp văn ở Sadio cũng ở cùng tiểu bang với chị phải không? Nếu có xin chị báo danh cho cô Minh, là Tu học bổng của cô đã đến

GIỚI CHỨC HOA KỲ GIẢI ĐÁP THẮC MẮC VỀ ODP

WASHINGTON (Tin rình VNTP) - Trong dịp từ Bangkok về Washington công tác vào cuối tháng Mười vừa qua, ông Bruce A. Beardsley, Giám Đốc Chương Trình ODP, đã tiếp xúc với một số Hội Đoàn và báo chí Việt ngữ để giải thích những thắc mắc về sự điều hành Chương Trình Ra Đi Trong Trật Tự (ODP) và ty nạn Đông Nam Á.

Về việc điều hành ODP hiện nay, bản giải thích của Bộ Ngoại Giao cho biết một số thủ tục quan trọng như sau:

* Thư Giới Thiệu (Letter of Introduction):

Văn phòng ODP chỉ cấp Thư Giới Thiệu (LOI) trong các trường hợp sau đây:

- Hồ sơ có đủ bằng chứng về việc từng cộng tác mật thiết với Hoa Kỳ, về thời gian bị đi tập trung Cải tạo, hoặc về tình trạng con lai Mỹ.

- Hồ sơ xin đoàn tụ gia đình đã có "Immigrant Visa Petition" (INS mẫu I.130) hay "Visa 93" (INS mẫu I-730) và đã tới "hạn kỳ ưu tiên" hay "gần tới hạn kỳ ưu tiên" (tức là sẽ tới hạn kỳ ưu tiên trong vòng một năm).

* Giấy Thông Hành:

Phía VN ngày nay cấp Giấy Thông Hành (thay vì giấy phép xuất cảnh) cho những người ra đi theo ODP. Từng định kỳ, văn phòng ODP Hoa Kỳ soạn thảo và chuyển giao

cho CSVN bản danh sách những người đã được cấp LOI để yêu cầu làm thủ tục cho họ được phóng vấn.

* Phỏng Vấn:

Phía CSVN lập danh sách những người có giấy Thông Hành đưa cho viên chức Lãnh Sự Hoa Kỳ (hoặc Sở Di Trú) phỏng vấn tại thành phố HCM. Danh sách này do CSVN quyết định, nên không tùy thuộc vào thứ tự ưu tiên của Hoa Kỳ, hoặc thời gian chờ đợi lâu hay mau.

* Khám Sức Khỏe:

Trong vòng vài tuần lễ sau khi được phỏng vấn, đương sự sẽ được khám sức khỏe tại bệnh viện Chợ Rẫy. Kết quả y khoa sẽ được chuyển cho văn phòng ICM và ODP ở Bangkok để tái xét. Sau khi được chấp thuận, tên đương sự sẽ được gửi cho Cao Ủy Tị Nạn LHQ để nạp cho chính quyền CSVN sắp xếp chuyển bay.

* Chuyển Vận:

Chi phí chuyển vận và khám sức khỏe cho người ty nạn và di dân do ICM (Intergovernmental Commission on Migration) cung cấp trong khuôn khổ một thỏa hiệp với Văn Phòng Chương Trình Ty Nạn thuộc Bộ Ngoại Giao. Sau khi tới Mỹ, các đương sự phải hoàn trả chi phí chuyển vận qua Hội Thiện Nguyễn để ICM tiếp tục dùng tiền ấy trả chi phí chuyển vận cho các người đi sau.

* Đi Thẳng bay Đi Qua Phi:

Người rời VN trong chương trình ODP sẽ lưu lại Bangkok trong thời gian ngắn (không quá 12 ngày). Nếu hội đủ điều kiện là di dân, họ sẽ được đưa thẳng sang Mỹ. Nếu đi với tư cách ty nạn, họ

● S.L
sẽ được đưa sang trại Bataan (Phi Luật Tân) để được học Anh văn và hướng dẫn đời sống mới.

Một khác, ngày 26.10.87, ông Bruce A. Beardsley đã họp với Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị VN để trực tiếp trả lời về một số câu hỏi liên quan đến việc tái định cư các cựu tù cải tạo, cùng một vài thắc mắc tổng quát về ODP và ty nạn. Hiện diện trong cuộc họp này còn có ông Thomas P. Doubleday, Jr. và cô Susan Lively, đại diện Văn Phòng Chương Trình Ty Nạn thuộc Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ.

Dưới đây là một số câu hỏi và trả lời:

Hỏi: Với sự tái tục chương trình ODP, có biện pháp nào để tránh sự tái diễn việc chánh quyền VN cấp giấy xuất cảnh cho những người không nằm trong danh sách của Hoa Kỳ?

Đáp:- Trong quá khứ, ODP đã phỏng vấn 61,000 người, trong đó có 7,000 bị khước từ vì hồ sơ không đủ tiêu chuẩn. Sau khi ODP được mở lại, 1068 người đã được cứu xét trong tuần lễ từ 10 đến 17.9.87, trong đó chỉ có 7 đơn bị khước từ.

Hỏi: 7 trường hợp đó có thể được tái xét không?

Đáp:- Nếu muốn, họ có thể nạp đơn lại. ODP sẽ tái xét.

Hỏi: Có những thay đổi nào quan trọng trong thủ tục ODP hiện nay, về phía Mỹ và về phía VN?

Đáp:- ODP sẽ cứu xét hồ sơ trước, và chỉ phỏng vấn các trường hợp tương đối đủ điều kiện. Và, người phỏng vấn sẽ quyết định tại chỗ, khi gặp các đương sự.

Hỏi: Thời gian chờ đợi hiện nay là bao lâu, sau

khi được cấp giấy thông hành, đã được phỏng vấn và khám sức khỏe?

Đáp:- Với thủ tục mới, thời gian chờ đợi sẽ ngắn hơn nhiều. Kết quả khám sức khỏe sẽ có sau một hoặc hai tháng. Nếu đủ sức khỏe, tên của đương sự sẽ được ODP chuyển qua VN để sắp chuyển bay. Nếu sau 3 tháng mà chưa có kết quả, ODP sẽ nhắc nhở, theo dõi.

Hỏi: Tin từ VN cho biết phía VN sẽ gián di hóa việc xét đơn để cấp thông hành, và thủ tục sẽ nhanh hơn. Tin này có đúng không? Nếu đúng thì sự gián di hóa ra sao?

Đáp:- Thủ tục có đơn giản hơn, nhưng tôi không thể nói nó tiến hành ra sao, bởi điều đó tùy thuộc quyết định của phía VN.

Hỏi: Người có thông hành phải chờ bao lâu để được Hoa Kỳ phỏng vấn?

Đáp:- Khó thể trả lời được, vì nhà cầm quyền VN lập danh sách các người được phỏng vấn.

Hỏi: Nghe nói phía VN đã trao cho ODP danh sách những người đã được họ cấp giấy thông hành, ODP cứu xét danh sách này ra sao và có trao cho phía VN danh sách những người đã được ODP cấp LOI hoặc I-171 không? Nếu có, nhà cầm quyền VN có cứu xét để cấp thông hành cho những người này không?

Đáp:- Có, ODP đã chuyển cho VN một danh sách những người đã được cấp LOI hoặc I-171, hoặc cả hai; nhưng mới chỉ có vài trường hợp được cứu xét.

Hỏi: Nhà cầm quyền VN có cấp Thông Hành cho họ không?

Đáp:- Cho tới giờ này, chưa có gì cả.

Hỏi: Có thỏa hiệp song phương nào về việc cứu xét đơn xin xuất cảnh của các cựu tù nhân chính trị VN?

Đáp:- Chúng tôi tiếp tục hối thúc nhà cầm quyền VN về vấn đề này,

(Xem tiếp trang 88)

TIEN PHONG là báo
hữu ích vì là người
TUỖ VIÊN BÁO CHÍ
độc lực nhai của GIA
DINH BẠN

=====

THẮC MẮC ODP

(Tiếp theo trang 14)

nhưng họ chưa đáp ứng một cách tích cực.

Hỏi: Có kế hoạch nào nhằm gia tăng các chuyến bay để rút ngắn thời gian chờ đợi của những người đã có Thông Hành, được phỏng vấn và khám sức khỏe?

Đáp: Trong tình trạng hiện nay, nhịp độ các chuyến bay không phải là một yếu tố. Thường mỗi tuần có một chuyến bay; thỉnh thoảng có hai chuyến. Cho tới bây giờ, chỉ có ngày 12.12.85 là có tới ba chuyến bay.

Hỏi: Thứ tự ưu tiên của chính phủ Hoa Kỳ đối với những người di dân qua chương trình ODP ra sao?

Đáp: Những người đã có "Immigrant Visa Petitions" tới hạn ưu tiên hay gần tới hạn ưu tiên.

Hỏi: Trong trường hợp các tù nhân chính trị được phép tái định cư tại Hoa Kỳ, nếu họ không có thân nhân tại đây, các tổ chức tư nhân có thể bảo lãnh họ được không? Như hiện nay, Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị VN có tiếp xúc với Công Ty The Travelers Aid Society ở Washington và tổ chức này đã bằng lòng bảo trợ tái định cư tù chính trị VN tại vùng Hoa Thịnh Đốn.

Đáp: Hiện việc bảo trợ định cư người tỵ nạn trên toàn nước Mỹ được thực hiện qua các cơ quan tái định cư do chính phủ Mỹ giao phó.

Hỏi: VN sẽ cấp Thông Hành cho các tù nhân chính trị không có bà con ở nước ngoài hay không?

Đáp: Cho tới nay thì không.

Hỏi: VN có sẽ cứu xét đoàn tụ gia đình cho những tù nhân chính trị chỉ có anh hay chị em ở

nước ngoài hay không?

Đáp: Lâu lâu VN cũng cấp giấy phép xuất cảnh cho những người chỉ có anh chị em ở ngoại quốc.

Hỏi: Nếu hai trường hợp vừa nói trên không được VN cứu xét, Bộ Ngoại Giao và chương trình ODP có biện pháp nào để cùng VN giải quyết vấn đề này hay không?

Đáp: Chúng tôi tiếp tục nêu vấn đề di trú của các tù nhân chính trị với nhà cầm quyền VN.

Hỏi: Có nhiều người đã nộp đơn tại Văn phòng ODP cho thân nhân của họ nhưng không bao giờ được cho biết hồ sơ đã được chấp thuận và cấp LOI. Chúng tôi cũng nhận được thư của những tù nhân chính trị ở VN cho biết họ đã gửi đơn thẳng tới ODP nhưng không được phúc đáp. Hội chúng tôi có thể liên lạc với ODP về các trường hợp này không?

Đáp: Vâng, Hội có thể viết thư cho ODP, kèm theo các giấy tờ, và ODP sẽ căn cứ vào đó để cho biết tin tức.

Hỏi: Chúng tôi sẽ có một danh sách dài các người tù chính trị với đầy đủ chi tiết. Chúng tôi phải tiếp xúc với ai?

Đáp: Gửi bản danh sách cho ODP. Chúng tôi sẽ vui lòng được giúp đỡ quý vị.

Hỏi: Chúng tôi biết hiện đang có nhiều cựu tù cải tạo ở trại 2, khu vực 5 Dongrek (Thái Lan). Tòa Đại Sứ có gặp họ để làm thủ tục định cư không? Tình trạng những người này rất nguy hiểm, vì ở gần biên giới.

Đáp: Mọi người đã có bản danh sách ấy. Họ sẽ được phỏng vấn nội trong tháng 11.87 tại trại 2 Dongrek.

Một câu hỏi khác về việc tái định cư của thân nhân các tù nhân chính trị đã chết trong trại cải tạo đã được ông Doubleday trả lời sau đó bởi một văn thư, xác nhận rằng "người hôn phối và các con độc thân của người đã chết

trong trại cải tạo được cứu xét từng trường hợp một trong khuôn khổ ODP với tư cách người thừa hưởng được chuyển quyền." Hồ sơ cũng gồm các giấy tờ như chính người tù chính trị nộp đơn, cộng thêm giấy Khai Tử của người chết.

Ngoài ra, Bộ Ngoại Giao cũng cho biết các thân nhân sau đây được phép đi theo tù nhân chính trị sang Mỹ: vợ hoặc chồng, con trai và con gái độc thân, và những thân nhân trước kia phụ thuộc vào sự nuôi dưỡng của người tù. Thường thường, sự phụ thuộc của các thân nhân này được xác định căn cứ vào Tờ Khai Gia Đình lập trước 30.4.75. Các trường hợp này sẽ được quyết định tới hậu ngày khi phỏng vấn.

Hiện, Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị VN đang lập danh sách các tù nhân chính trị (đã được phóng thích hoặc còn ở trại cải tạo) để gửi đến văn phòng ODP làm thủ tục tái định cư. Cựu tù nhân hoặc thân nhân các tù nhân đang sống tại Hoa Kỳ và VN có thể gửi hồ sơ về Hội với đầy đủ chi tiết (họ tên, ngày sinh, cấp bậc hay chức vụ cũ, số IV nếu có, đã có LOI và I-171 chưa, tên và địa chỉ thân nhân tại Mỹ). Địa chỉ của Hội:

PO Box 5435, Arlington
VA 22205-0635.
Tel (703) 560-0058.

S.I

=====

THỦ ĐÔ THỜI BẢO

Bán nguyệt san thời sự - văn nghệ - quảng cáo thương mại

NĂM THỨ NHẤT - SỐ 3

(301) 588-7746

THỨ BẢY, 21 THÁNG 11 NĂM 1987

Thủ Trưởng Ngoại Giao Funseth đã đến tham dự

BỮA CƠM ĐỒNG TÂM CHO TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ

Nhằm mục đích đóng góp vào cuộc đấu tranh chung đòi tự do cho tù nhân chính trị tại quê nhà, Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam hôm thứ bảy tuần vừa qua đã tổ chức một "Bữa Cơm Đồng Tâm" tại nhà hàng Harvest Moon ở Arlington với khoảng 250 nhân vật tham dự bao gồm cả Việt lẫn Mỹ.

Theo kết quả sơ khởi, sau khi trang trải các chi phí tổ chức, Hội còn dư được một số tiền khoảng 1.500 Mỹ kim trong tổng số tiền do những người tham dự đóng góp. Ca sĩ country music Mỹ Vic Franco cũng tặng Hội \$150 sau khi anh bán được mấy chục cuốn băng nhạc Việt Nam do chính anh hát. Ca sĩ Franco cũng đã trình bày một vài bản nhạc Việt Nam trong phần văn nghệ giúp vui do nhạc sĩ Dương Đức Trường và một số anh em nghệ sĩ thực hiện.

Nhân vật Mỹ được coi là quan trọng nhất trong bữa cơm là ông Robert L. Funseth, Thủ Trưởng Ngoại Giao đặc trách Chương Trình Tị Nạn. Trong phần phát biểu ý kiến, ông Funseth cho biết Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ đã và đang làm đủ mọi cách để xúc tiến gấp việc tiếp nhận các tù nhân chính trị đã được phóng thích và muốn đi định cư ở Mỹ.

Ông cũng nhắc nhở rằng những người nào đã được cấp Letter of Introduction nhưng vẫn không được nhà cầm quyền Cộng sản cấp giấy xuất cảnh hãy nộp lại hồ sơ xin xuất cảnh.

Nhắc lại, hồi đầu tháng 10, Hội GĐTNCVTN đã ra tuyên bố gồm 5 điểm kêu gọi chính phủ Hoa Kỳ xúc tiến công tác định cư tù nhân chính trị tại Mỹ sau khi Hà Nội trả tự do cho 480 tù nhân vào ngày 2 tháng 9 vừa qua.

Cũng trong phần phát biểu này, Thủ Trưởng Funseth lập lại một lần nữa là Hoa Kỳ sẵn sàng đón nhận hết tù nhân chính trị nếu Cộng Sản Việt Nam đồng ý để cho tập thể này ra đi. Ba năm trước đây, Ngoại Trưởng Shultz đã chính thức công bố lập trường trên của Hoa Kỳ.

Một người Mỹ khác là ông Michael Myers, một Cố Vấn trong Tiểu Ban Di Trú và Tị Nạn Thượng Viện, đã lên diễn đàn phát biểu ý kiến bằng tiếng Việt. Ông Myers cho biết là mới đây ông đã viếng thăm Việt Nam với tư cách là một nhân viên trong phái đoàn Quốc Hội Hoa Kỳ nhằm xúc tiến giải quyết các vấn đề thuộc chương trình ODP và tù nhân chính trị với chính phủ Hà Nội. Ông Myers học nói rành rọt tiếng Việt



Thủ trưởng Ngoại Giao Robert Funseth đang phát biểu ý kiến

trong thời gian từ năm 1960 cho đến năm 1973 khi ông sống với cha mẹ vốn là các nhà truyền giáo tại Đà Nẵng.

Cũng trong phần phát biểu ý kiến, ông Nguyễn Văn Quý, một cựu tù nhân vừa đến đất Mỹ, đã tạo xúc động cho quan khách tham dự khi ông kể lại những kinh nghiệm sống trong lao tù cộng sản của ông. Ông kêu gọi mọi người hãy góp công góp sức, kiên trì đòi hỏi nhà cầm quyền Hà Nội phải trả lại tự do cho tất cả các tù nhân chính trị hiện còn bị giam cầm ở Việt Nam.

hoa thịnh đôn việt báo

Families of Vietnamese
Political Prisoners Assoc.
P. O. Box 5425
Arlington, VA 22205-0635

SỐ 124

3179 WILSON BLVD., ARLINGTON, VA. 22201 — Tel. (703) 841-9521 **THỨ BẢY 21/11/87**



Ông Funseth, thủ trưởng ngoại giao Hoa Kỳ.

TRONG BỮA CƠM "ĐỒNG TÂM", THỦ TRƯỞNG NGOẠI-
GIAO FUNSETH TUYÊN BỐ:

HOA KỲ ĐÃ SẴN SÀNG ĐÓN NHẬN 480 TÙ CHÍNH TRỊ VN VỪA ĐƯỢC CS TRẢ TỰ DO

Hoa Thịnh Đôn (HTĐVB)
Trước hơn 250 quan khách Việt Mỹ tham dự bữa cơm "Đồng Tâm" do Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam của bà Khúc Minh Thơ tổ chức hôm tối thứ bảy 14/11/87 vừa qua tại Nhà Hàng Harvest Moon, Falls Church, thủ trưởng Ngoại Giao Funseth, đặc trách chương trình tị nạn cho biết là Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ đã sẵn sàng đón nhận 480 cựu tù nhân chính trị Việt Nam vừa được cộng sản trả tự do hồi đầu tháng 9/1987 vừa qua.

Bữa cơm "Đồng Tâm" nhằm mục đích nói lên sự quan tâm của Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam đối với số phận của những người còn bị bạo quyền giam giữ ở quê nhà. Hiện diện trong bữa cơm này, về phía Hoa Kỳ, ngoài ông Funseth, còn có ông Michael Myers, cố vấn pháp luật tiểu ban Di Trú Thượng Viện, một

người nói tiếng Việt rất sôi, ông Thomas Doubleday, ông Shepard Lowman, một số nhân vật thuộc Bộ Quốc Phòng, Quốc Hội... và ca sĩ Vic Franco. Về phía Việt Nam, ngoài ông Bùi Diễm, chủ tịch Ban Chấp Hành Nghị Hội Toàn Quốc Người Việt tại Hoa Kỳ, còn có các khuôn mặt quen thuộc trong vùng. Chương trình văn nghệ giúp vui do nhạc sĩ Dương Đức Trường điều khiển.

Cũng trong dịp này, ông Funseth còn tái xác nhận lời của Ngoại Trưởng Shultz cách đây mấy năm: Hoa Kỳ sẵn sàng đón nhận hết tất cả các tù nhân chính trị Việt Nam đang bị cộng sản giam giữ. Ông cũng nhắc nhở thân nhân liên hệ phải thường xuyên theo dõi nội vụ, và phải tái nộp lại hồ sơ cho nhà cầm quyền Hà Nội, mặc dù trước đây đã được cấp "Letter of Introduction".

- 1) Trần Trung Hiền (Con trai mới)
(Indonesia)
- 2) Lê Văn Gia Li' (Malaysia)
- 3) Lê Văn Loan (Bangkok)
(Thailand)
- 4) Nguyễn Sơn Việt -11-
- 5) Nguyễn Văn Từ -11-
- 6) Mai Xuân Uyển -11-
- 7) Nguyễn Văn Hoa -11-
- 8) Lee Thi Nga -11-
(con trai nhai chít)

Đã đến Mỹ
Huỳnh Bạt Thế -

Từ nhà ở VN không thể
nhận.

THE TRAVELERS AID SOCIETY

OF WASHINGTON, D. C., INC.

915 - 12th Street, N. W. Washington, D. C. 20005

Telephone 347-0101

Orderly Departure Program Section

American Embassy

Box 58

San Francisco, Ca. 96346

Dear Lady/Gentleman:

We have received a request from _____
to be accepted into the ODP.

The Travelers Aid Society is willing to accept as a free case: _____

born on _____ at _____

Former occupation _____

Time spent or currently in re-education camp _____

Name/Title of former supervisor _____

Agency/Organization _____

(Name of his relatives: wife, children, or parents whom he desires to
accompany him)

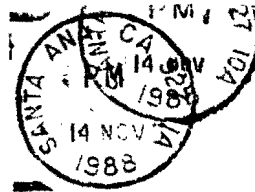
Name	Date/Place of Birth	Relationship to P.A.
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

We greatly appreciate your consideration of this application.

Sincerely,

Source of informaton from:

From: Nguyễn Văn Tú



U.S.A.

Hội Trá
lối -
2/11/89

1388

To: Mrs KHUC MINH THO

CHỦ TỊCH Hội Gia Đình Tù Nhân
Chính Trị Việt Nam

P.O Box 5435 Arlington, VIRGINIA 22205

U.S.A.

U.S.A.

ARLINGTON VA 22205-0635

P.O. Box 5435

To: Mrs KHUC MINH THO



From: Nguyễn Văn Tú CB# 302388 L# 047 P.O. Box 18
Phan Du Kien chon hoi 20140 Thai Land.

Photo graphs
Don't send them.

